

www.BibleForChildren.org

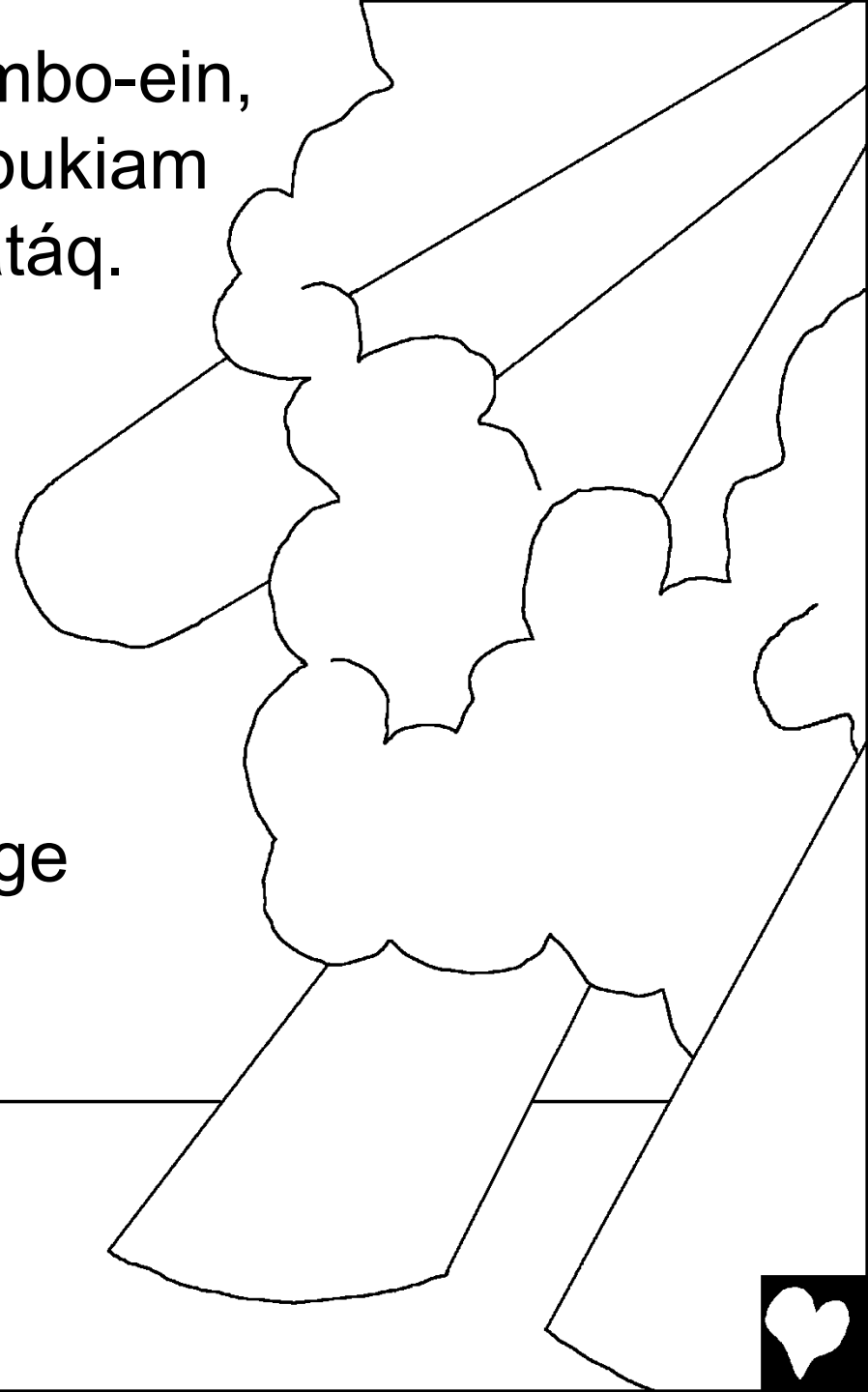
Metiu 1



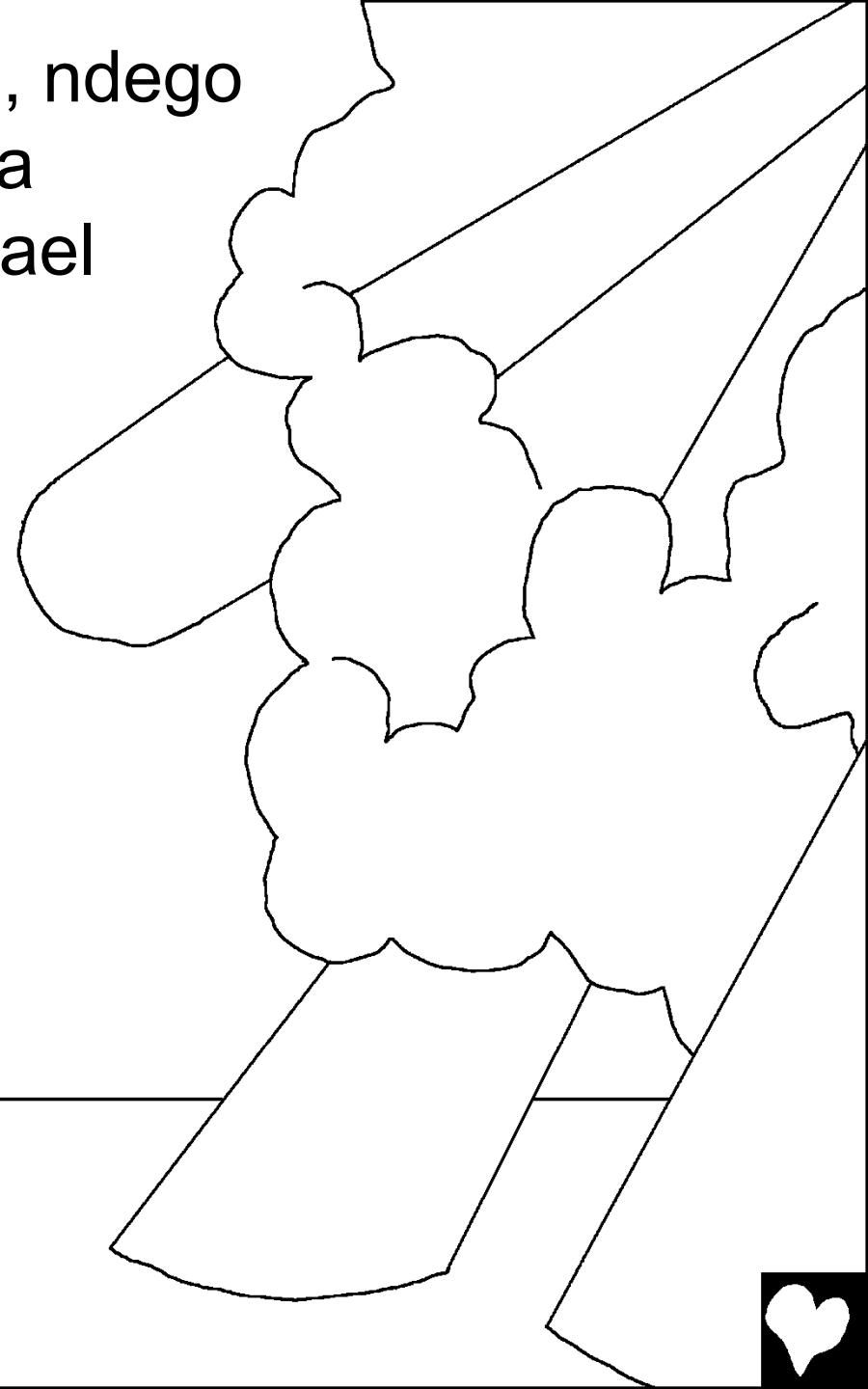
Elizabeth løvøyak gimømbosiks-ez, kha viniv-us
guigoam, Mbumbukiam tege enzol ezoqam Gebliel,
Nazalet vemiav-té genø-khofotáv, Gelili plovins-te
ndøgo. Mbasønakam-té genø-khofotáv. Tuqa iz, Melí.
Ngunuk søvøta mba mbogoám. Anganeam-qa iz
Zoséf. Ngenek Zosef, Deivid-gé zeó, ndego Izlael
ezoqam-ge kawa kandambaqape
gegoam.



Yaq ndego enzol ezoqam gumbo-ein,
“Méli. Qo mœe ndøgõ. Mbumbukiam
kukú qo-te. Ndego qo ndøveatáq.
Nqáe! Qo emu qoté-itán,
voqoté-ovā. Nakhasam
anganeám teqaqan. Yaq
teqa iz Yesu qombó-akhá.
Ndego kandambaqape
ndøgoát. Yaq ndego
Mbumbukiam Eqeiwat-Qape-ge
Yo mbó-akhaemát.”



“Neka Evezøza Mbumbukiam, ndego
kawa mó:vé, av tege atazøkha
Deivid ge:goam. Ndego zo Izlael
ezoqam, Zekop-gi zi, kawa
zømbógoát, miavmiav. Teqa
Megeat Matev
gemó-navøemák.”



Yaq Meli ndego enzol ezoqam gumbobevap, “Gê, nqanek matev áv khanømbé-fakhān? No anganeam mbaín.” Yaq ndego enzol ezoqam gumbo-qavøiu, “Nqova Mbomambaqape ndóvís qo-te, neka Mbumbukiam-qa bazaføgakh vøgutāq, ndego Eqeivat-Qape.”



“Yaq nakémbá, ndego
nakhasam-yo teqaqan, ndego
ezoqam eqeieqei-qape ndógoát,
yaq ndego iz Mbumbukiam-ge
Yo mbó-akhaemát.”



Yaq khapé outøpøteáv, Meli gigiap
tūnō-khākhēinām, manqei popotap-te
vōwav, Zudia plovins-te ndøgo.

Nakhamas-té gunømát.

Yaq vemiav-te
gumøfakhan, ma
Zekalaya geyagam,
ndugu khoev-té
gumø-ón, Elizabet
khaiya mboma
manqat vømbō-ein.



Elizabeth Meli-qa manqat gu-ewag, yaq
nakhasam kha ndøkhokhók, tuqa emu
mokho-te. Yaq Elizabeth, kha Nqova
Mbomambaqapé
qambøe-tønøyám. Yaq
ndugu kandambaqapé
sege-akhá.



Āv guni-akhá nqǎégo, “Ni sakheis ate
nqazi:gu-qa mokho-te, qo Mbumbukiam
mòndø-khakheinøqavém.

Neka até nakhasám-a,
qoqa emu mokho-te
nandu:gu, ndego
mòndø-khakheinøvém.”



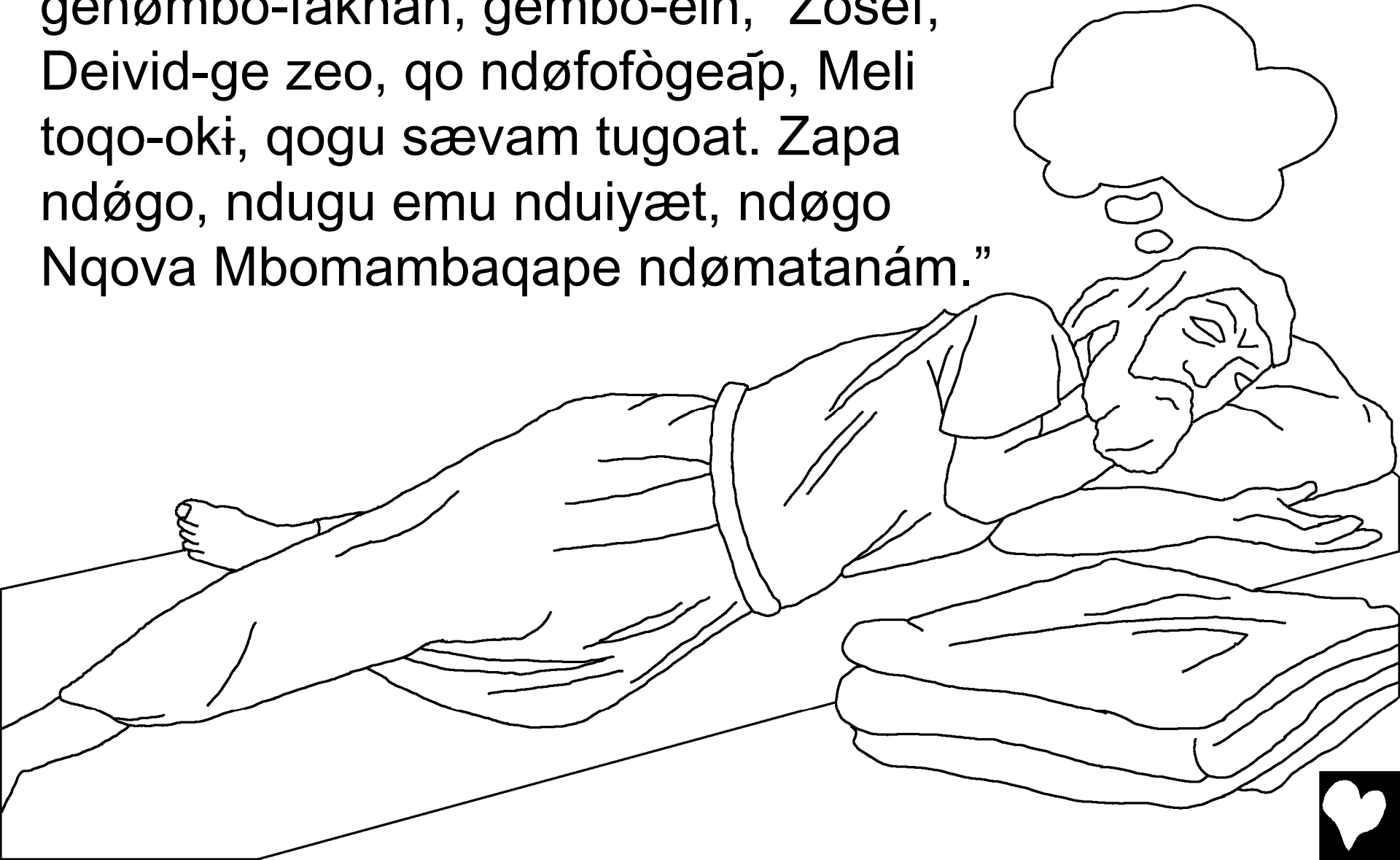
Yesu Keliso āv geneqán nqægo: Tegu evo, Meli,
søvøta mba mbogoám,
Zosef-te. Geté ndigu uni
nøkepøteáv neka venanqei
nonqo tøkuateáv.
Geté Meli emu
é-møndæ-itán.
Nqanek matev
qambo-fakhan,
Nqova
Mbomambaqape
mbøisasái.



Meli-ge zivis, Zosef, teqa
matev mbomambaqapé,
yaq ndego poeveáv, ndugu
ezoqam-qa bøi-te to:-ivav,
mivi vømbó-etoām. Yaq
ndego khonoam-te
ivøve-qa ndøgoám.



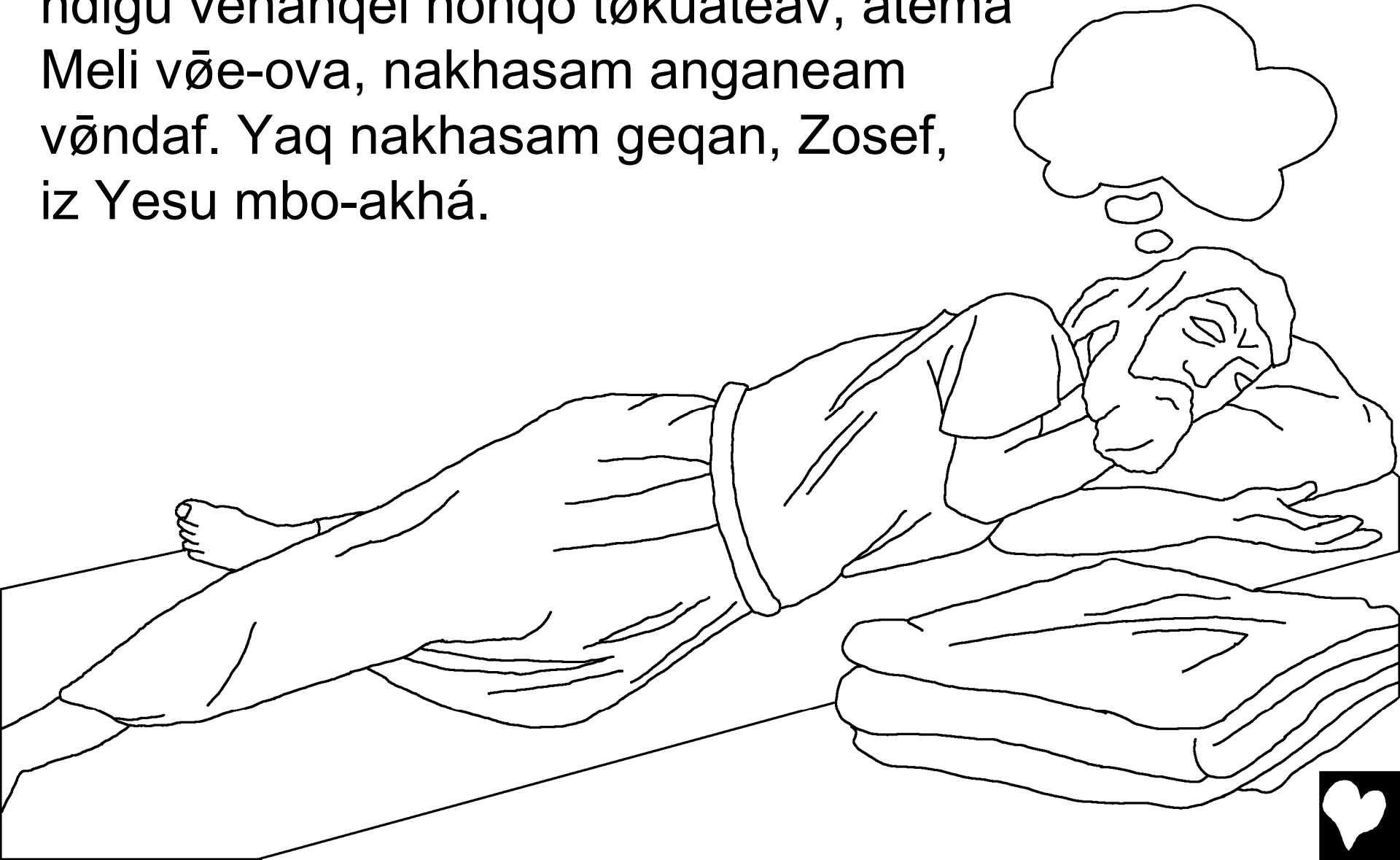
Zosef ate av-té gembøe-matavupat, yaq Evezøza-gé enzol ezoqam mbofakhán. Venanqei-tam-té genømbo-fakhán, gembo-ein, “Zósef, Deivid-ge zeo, qo ndøfofògeāp, Meli toqo-okī, qogu sævam tugoat. Zapa ndógo, ndugu emu nduiyæt, ndøgo Nqova Mbomambaqape ndømatanám.”



“Nanduv tui-ova, nakhasam anganeam mbóqán. Yaq iz Yesu qombó-akhá. Zapa ndógo, ngenek ekeza ezoqam, gékhandí:z, ndigu manqa-zapazapa-us ndiyage.”



Zosef gendosuzam, yaq ndego matev āv tenegó, av enzol ezoqam gembøe-ein, neka Meli vō-okī. Geté ndigu venanqei nonqo tōkuateáv, atema Meli vōe-ova, nakhasam anganeam vōndaf. Yaq nakhasam geqan, Zosef, iz Yesu mbo-akhá.



Ta khøuwa-te ndøgo, Siza Ogastes, ndego Lom kawa
ezoqam kandambaqape, manqat āv gene-vøovám
nqáégo: Ezoqa ewaqape,
manqei-manqei ate
qægoam,
Lom gaman



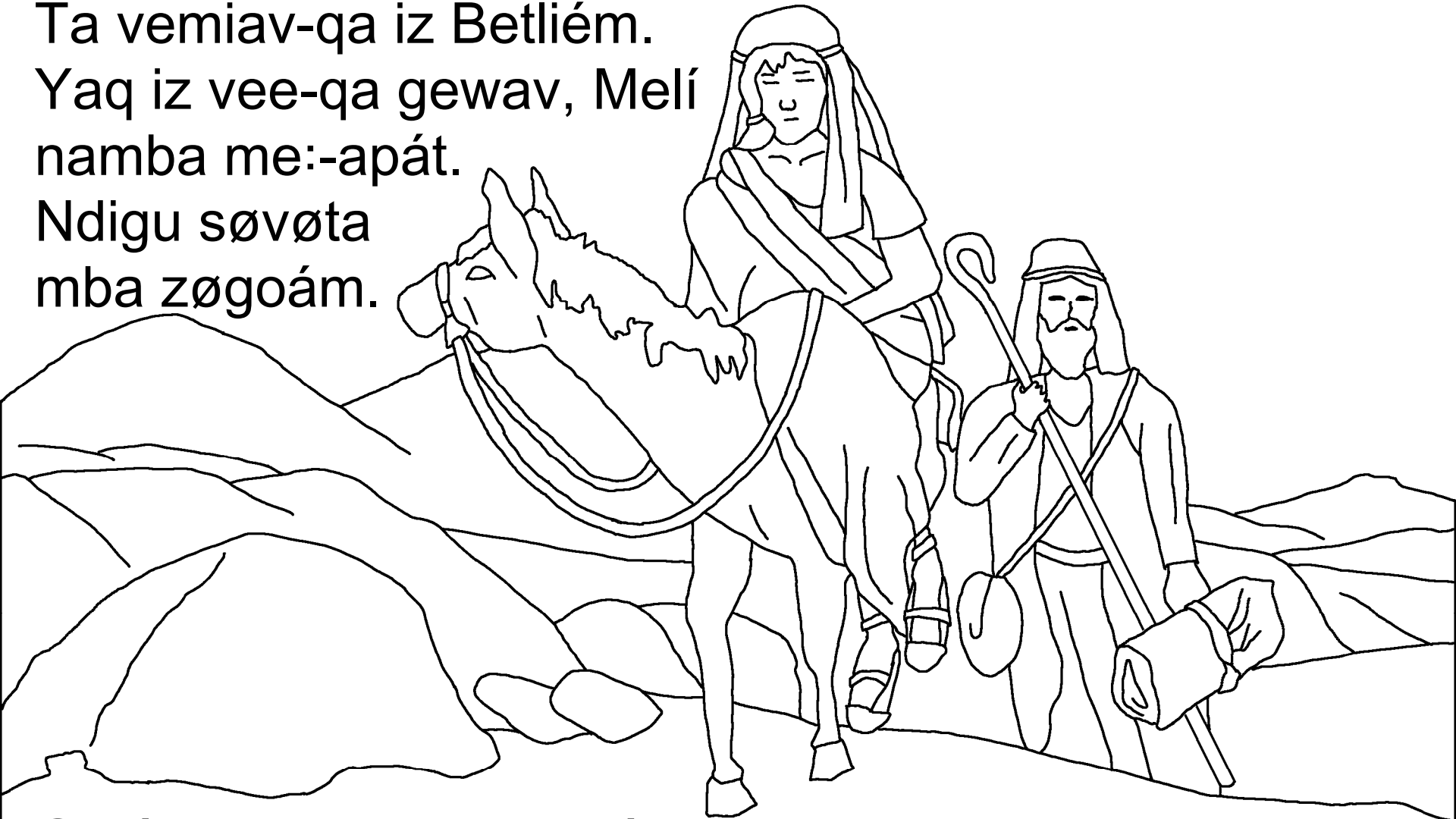
gimbo-kewagam, tiqa iziz
gaman-qá mbuk-té qabe-peawáp.



Yaq ezoqa ewaqape, ekeza vemiyav-té ginø-qavøním,
tigi atanakha-zapazapa-za ma gindizav ndøgo, iziz
vømō-awam. Yaq até
Zoséf-a, Nazalet vemiyav,
Gelili plovins-te
ndøgo, gè-iváv.



Yaq Deivid-qa vemiav-té genøqavíg, Zudia
plovins-te ndøgo. Zapa ndøgo, ndego Deivid-gé zeó.
Ta vemiav-qa iz Betliém.
Yaq iz vee-qa gewav, Melí
namba me:-apát.
Ndigu søvøta
mba zøgoám.



Geté Meli ndugu, emu-ús.



Yaq Betliem vemiav-te
gi:sokhoam, Meli
tùni-ová.



Nakhasam gemboqan, anganeám. Meli-gé nakhasa khøuwá. Yaq ndabuá guni-løvønøvé, kao lou loge nonqo-te sasa ndøve. Zapa ndógo, khoev kouwat ndøgo, ma okha ezoqam



gisømbi:matun,
løvøzupøteáv.
Gùmukhazém.



Ta lova ndøgo, Betliem vemiaav bavokho, sip keoge
ezoqam møndøgoám. Sip zøkewagát. Yaq nqova
mbaín, Evezøza-gé enzol ezoqam
zøfakhán.



Yaq
Evezøza-qa
waev-qape,
ùgumu-gutavát,
ndigu sip

keoge ezoqam.



Geté ndego enzol ezoqam gezø-ein, “Zo møe
ndøgòněm. Nqáe! No manqat mbomambaqape
nondapavún zo-te. Ndøgo ezoqa

ewaqaqa khanakhanakh
zø-etoám.

Nqægo lova,
Deivid-qa
vemiav-te,
Betliem, ✨

khandi etoam
ezoqam ndøqán,
zo-te.”



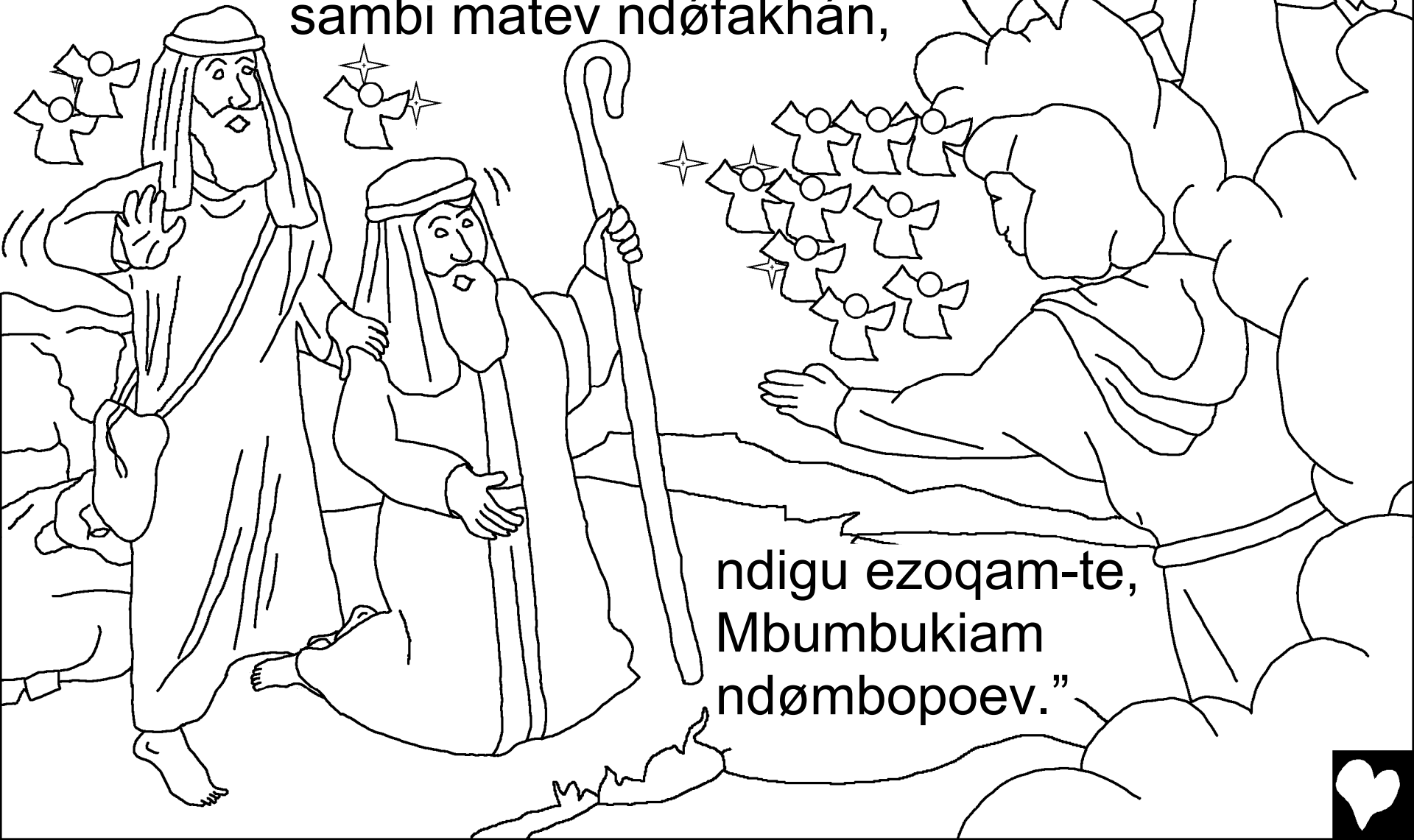
“Ndego Kelisó. Evezøzá. Zo ngenek nakhasam,
āv qazøté-ometám nqægo: Ndego ndabua
løvønøváp, neka kao lou loge nonqo
mokho-té gunu:-utøvé.”



Yaq nqova mbaín, enzol ezoqa nõme
kopoav-qape ndøfakház.
Mbumbukiam-qá iz ndø-eqatát.



Āv gini-manqatám nqǎego, “Mbumbukiam-qa
iz yà beto-eqawát, ndego uni ova-in
ngo:yage. Manqei-qape-te nqanek,
sambi matev ndǒfakhán,



ndigu ezoqam-te,
Mbumbukiam
ndǒmbopoev.”



Yaq enzol ezoqam, yan-te nango giqavaz,
ndigu sip keoge ezoqam āv gini-einīm
nqægo, “Bìziniáv, Betliem vemiav-te
ndøgo, matev bizimō-qeivim, av Evezøza
manqat ginindi-khofotav
ndægo.”



Yaq nakhamas-té ginøzáv, Meli neka Zosef neka
nakhasam vømøzømet, ndego kao lou loge nonqo-te
gu:qeiam. Nakhasam gi-ometam ndøgo, yaq ndigu
emanqat me:vototém, av enzol ezoqam,
nakhasam-qa yaq-te
gezømbe-ein.



Yesu Betliem
vemiav-té geqán. Ta
khøuwa-te ndøgo,
Zudia plovins-te,
kawa, Elod
ndøgoám.

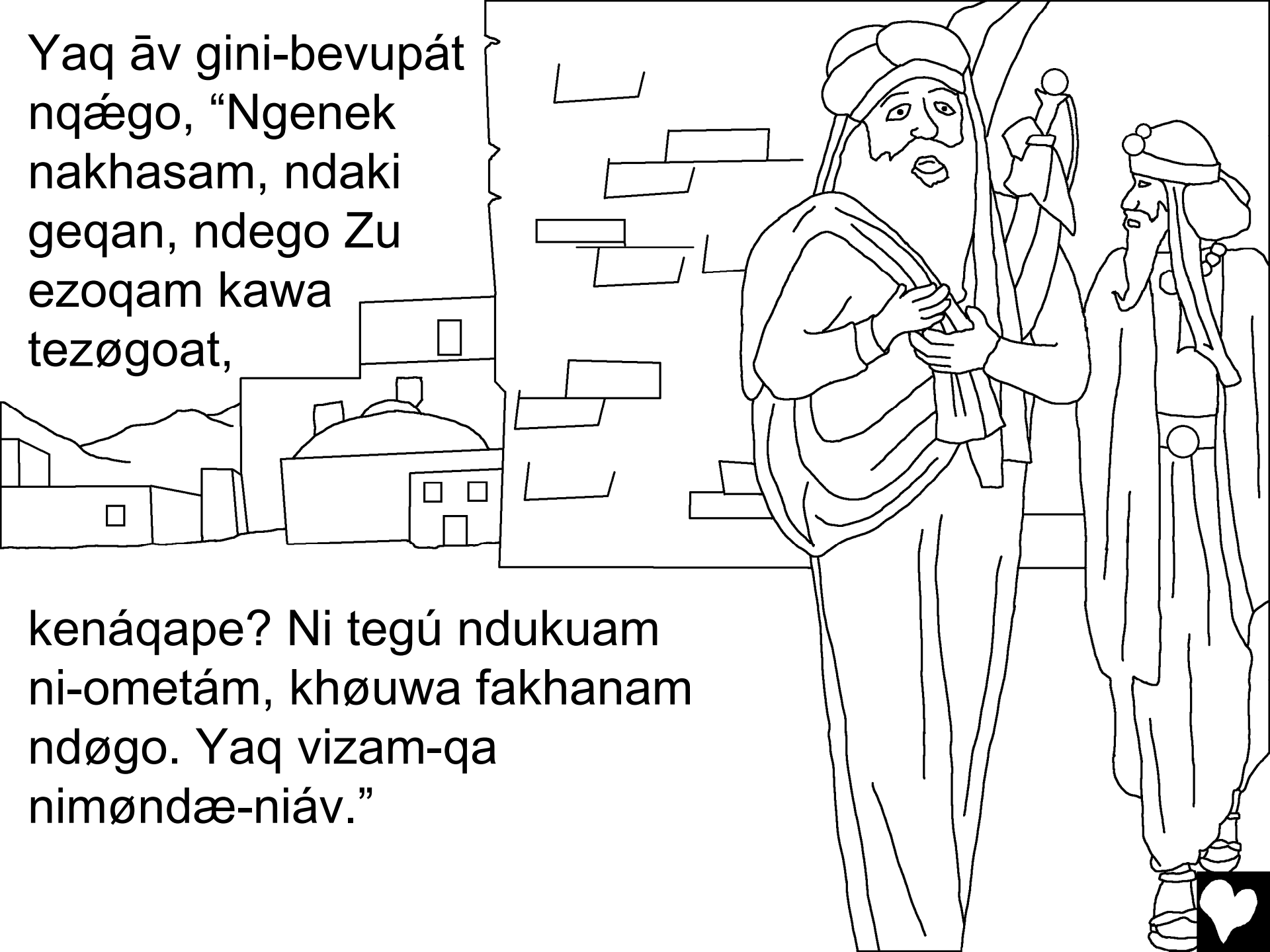


Yaq Yesu geqan, nqáe!
Zelusalem taon-te ndøgo, nduku
gevezoat ezoqam ndøfakház. Sa
khøuwa fakhanám ginduzáv.



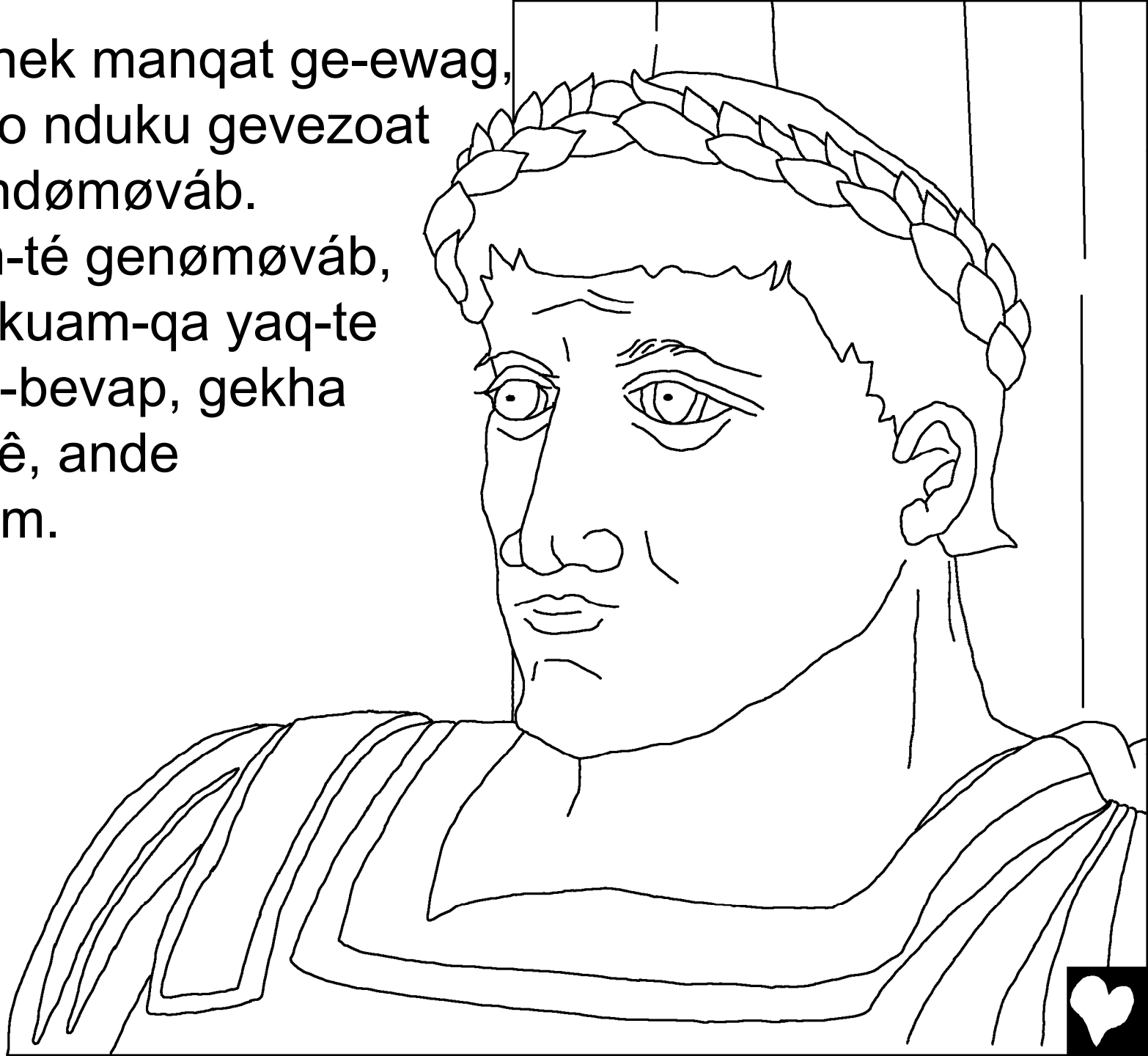
Yaq āv gini-bevupát
nqǎégo, “Ngenek
nakhasam, ndaki
geqan, ndego Zu
ezoqam kawa
tezøgoat,

kenáqape? Ni tegú ndukuam
ni-ometám, khøuwa fakhanam
ndøgo. Yaq vizam-qa
nimøndæ-niáv.”



Elod nqanek manqat ge-ewag,
yaq ndego nduku gevezoat
ezoqam ndømøváb.

Khonoam-té genømøváb,
neka ndukuam-qa yaq-te
vøzømbē-bevap, gekha
khøuwa-tê, ande
gi:-ometam.



Yaq gi:-ometem ndøgo,
ndego Betliem vemiav-té
genø-khofotáz, vøzō-ein,
“Nakhasam nandev, ùni
mbøevawém. Yaq
tozo-ometam, vøndozáv,
no vøe-nømøndem. Yaq
até nó-a, tàbatenáv,
bamømbō-vizam.”



Nginik nduku gevezoat ezoqam, kawa ezoqam-qa
manqat gumuyogem, tìnizáv. Yaq gi:-apat ndøgo,
nqáe! Ndukuam ndugu, khøuwa
fakhanam gi-ometam,
gèzøombo-megetát. Yaq ndógo,
tumø-itán, ma nakhasam
ge:goam.

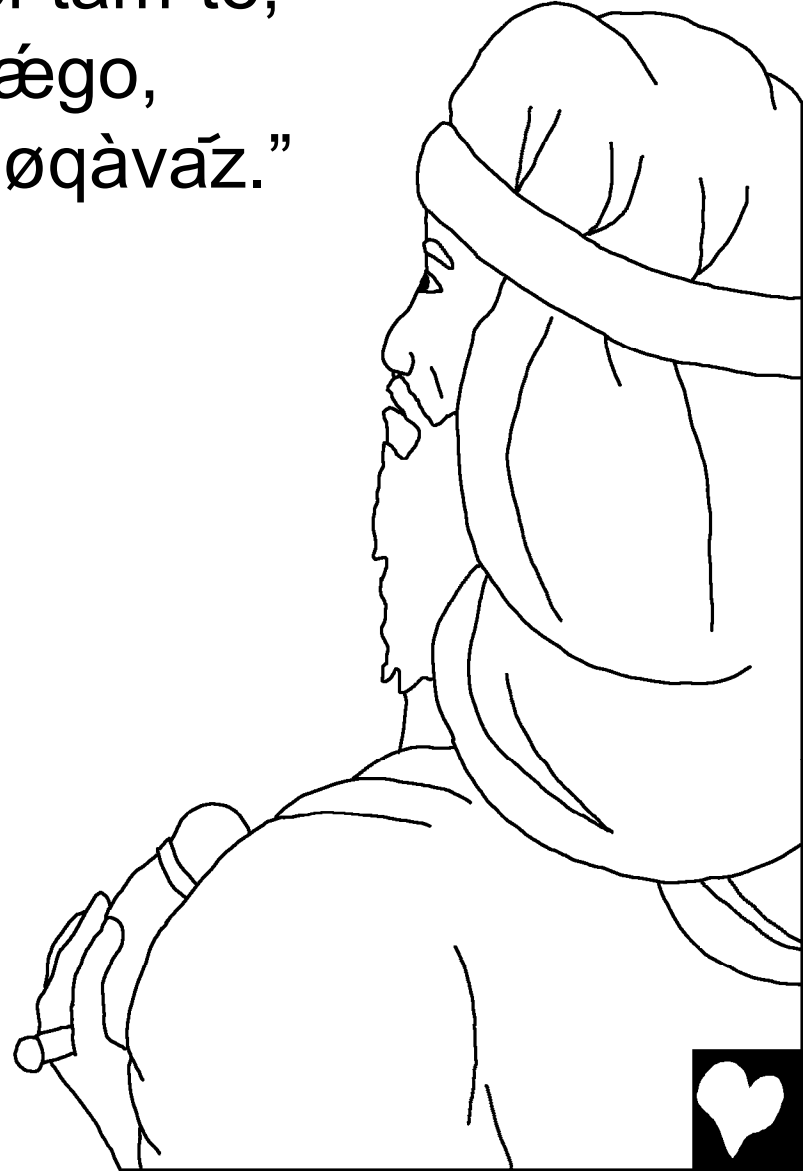


Khoev-te gimøfakhaz, nakhasam gi-ometam, evo
namba, Meli, yaq até gindigonem, katuk ndømøkuĩ,
sasa mbovizumem. Yaq moqos
ndømboqogím, gol neka
gigiap sisip mbomømboma,
mboqotam nonqo,
neka mel tae et,
vømbō-etømem.



Ta gigiap-qa fia kandakandá. Yaq ekeza manqei-te
giqavaz, nakhoa vini ndøgeveém. Zapa ndógo,

Mbumbukiam venanqei-tam-te,
āv genezømás nqægo,
“Elod-te nqawa ndøqávaž.”



Nduku gevezoat ezoqam
gi-ivøvem, yaq nqáe! Zosef,
Evezøza-gé enzol ezoqam
mbofakhán, venanqei-tam-té,
vømbō-ein, “Mòqosuzám.
Nakhasam neka evo,
Izip manqei-té
qoté-khokhóq.”



“Zapa ndógo, Elod ngenek
nakhasam gemøndæ-váo.
Løvøwe-qa mbogó. Yaq Izip
manqei-te ndøgo, até
vøndoyagé, atema nqawa
vøtaqandó-akhā.”



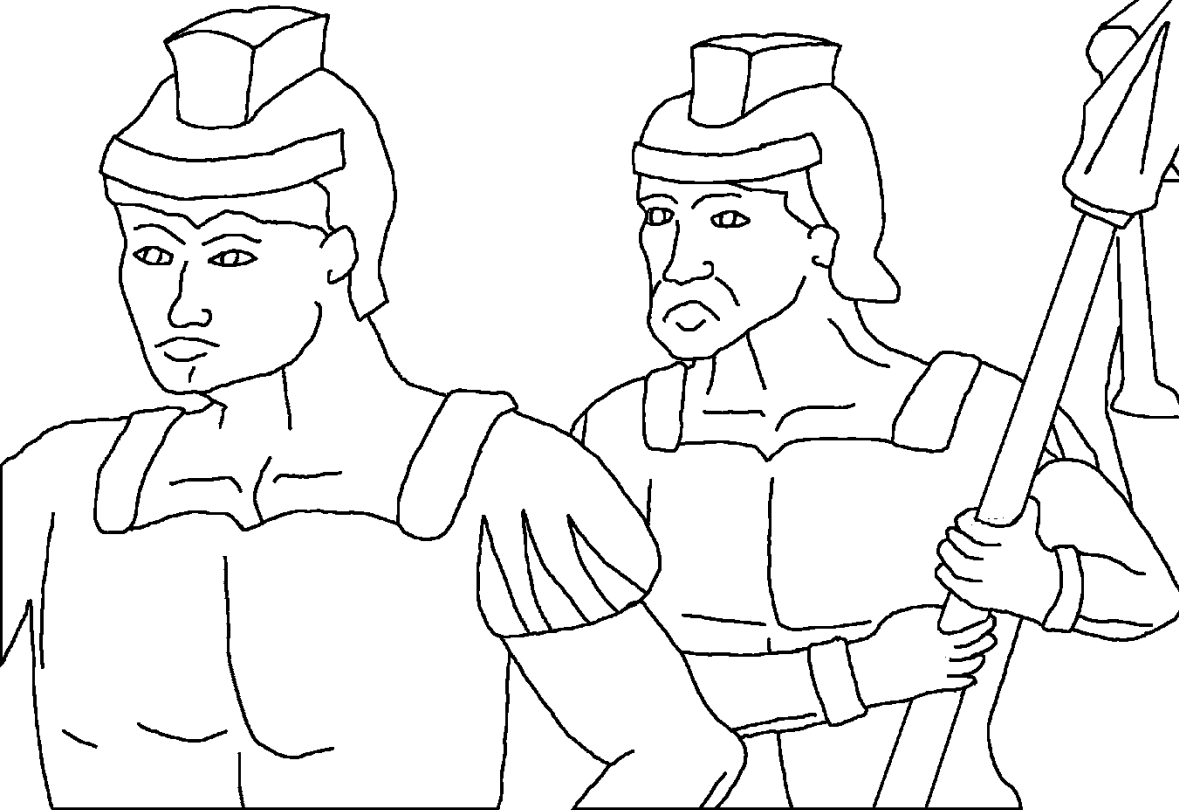
Yaq Zosef até gendego,
gè-itán, lová, nakhasam neka
evo v̄o-up̄o, Izip manqei-te
sasa ndøkhokhoz. Yaq
ndógo tiyagám, atema Elod
v̄onanim.



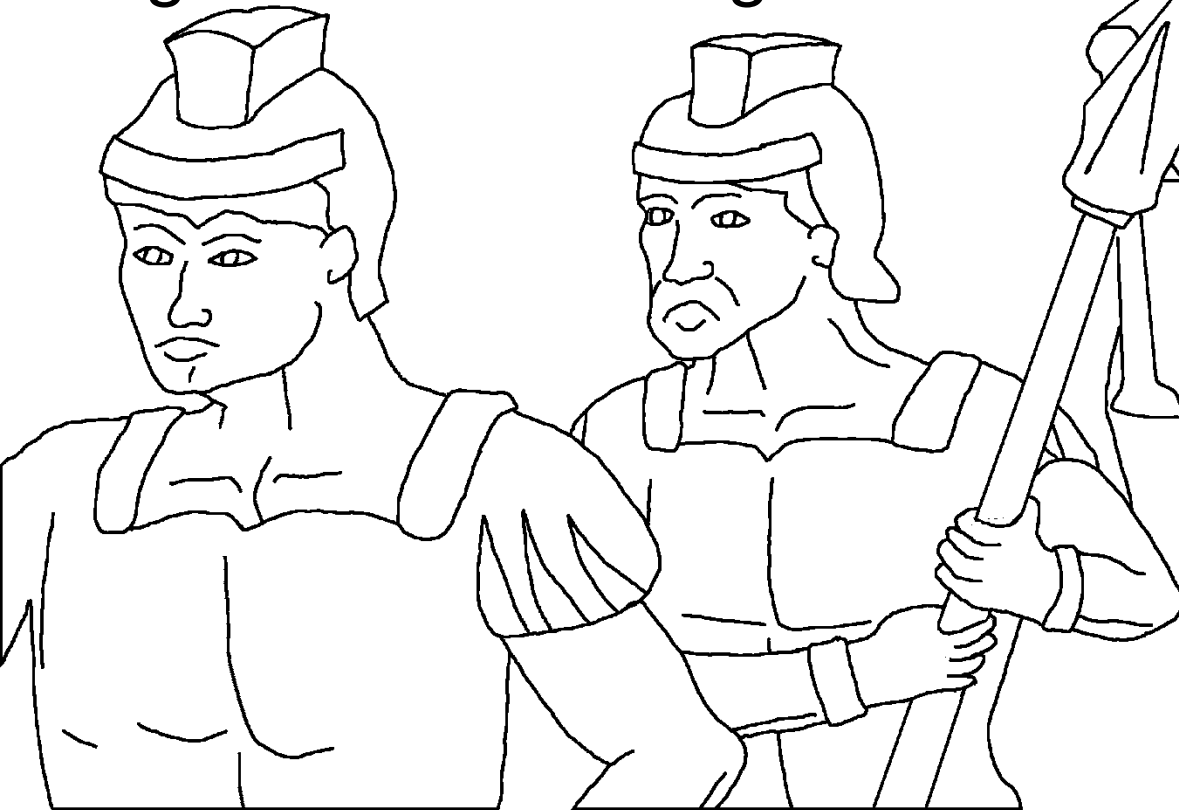
Nqanek matev tɔnefakhán
ndógo, Evezøza-qa manqat
gè-unimanqatín, ndøgo
ibugukhokhof tege manqa
vevezam ezoqam mokho-te
ge-ein, av nqægo,
“Noge Yo, Izip
manqei-té gegoám.
Yaq nòmbo-akhá,
vøndōwav.”



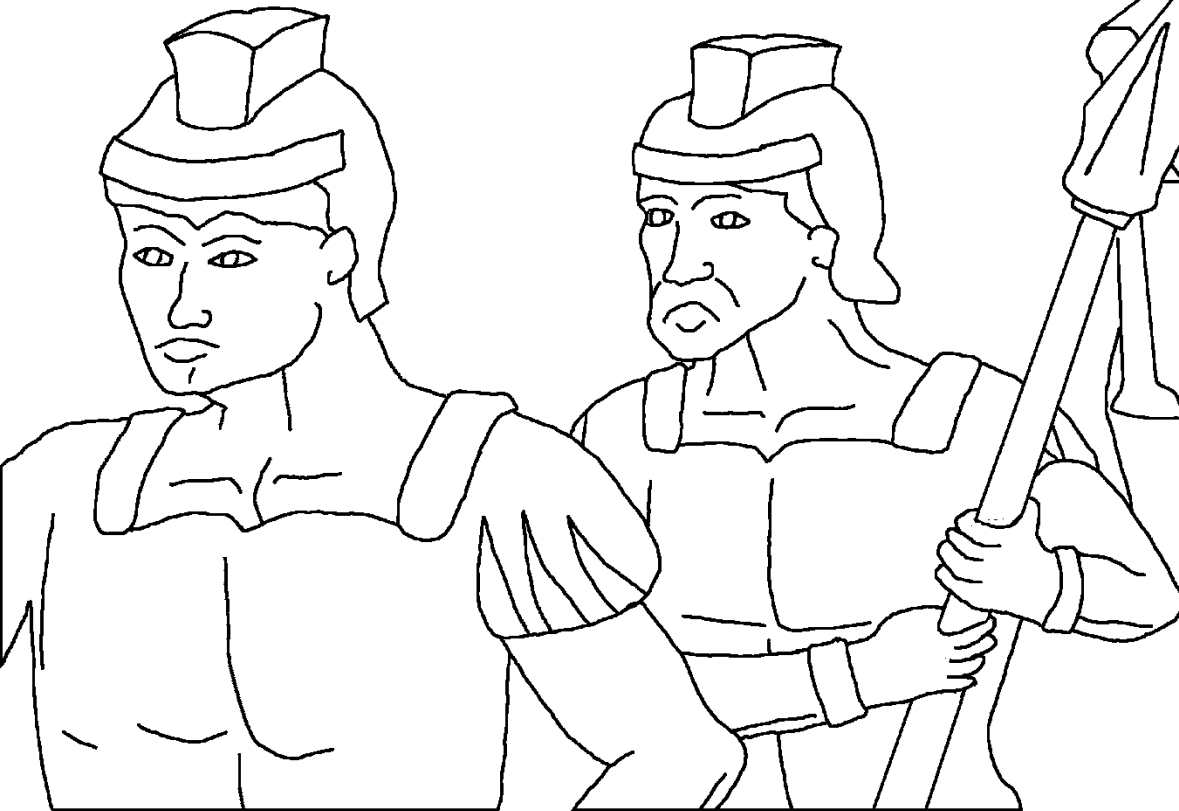
Elod ge:-otev, av nqægo,
nduku gevezoat ezoqam
gimbøe-khavožømēm, yaq
qaqa kandambá gego. Yaq
até gendego, nakhei zitøge
manqat ndøkhofotám.

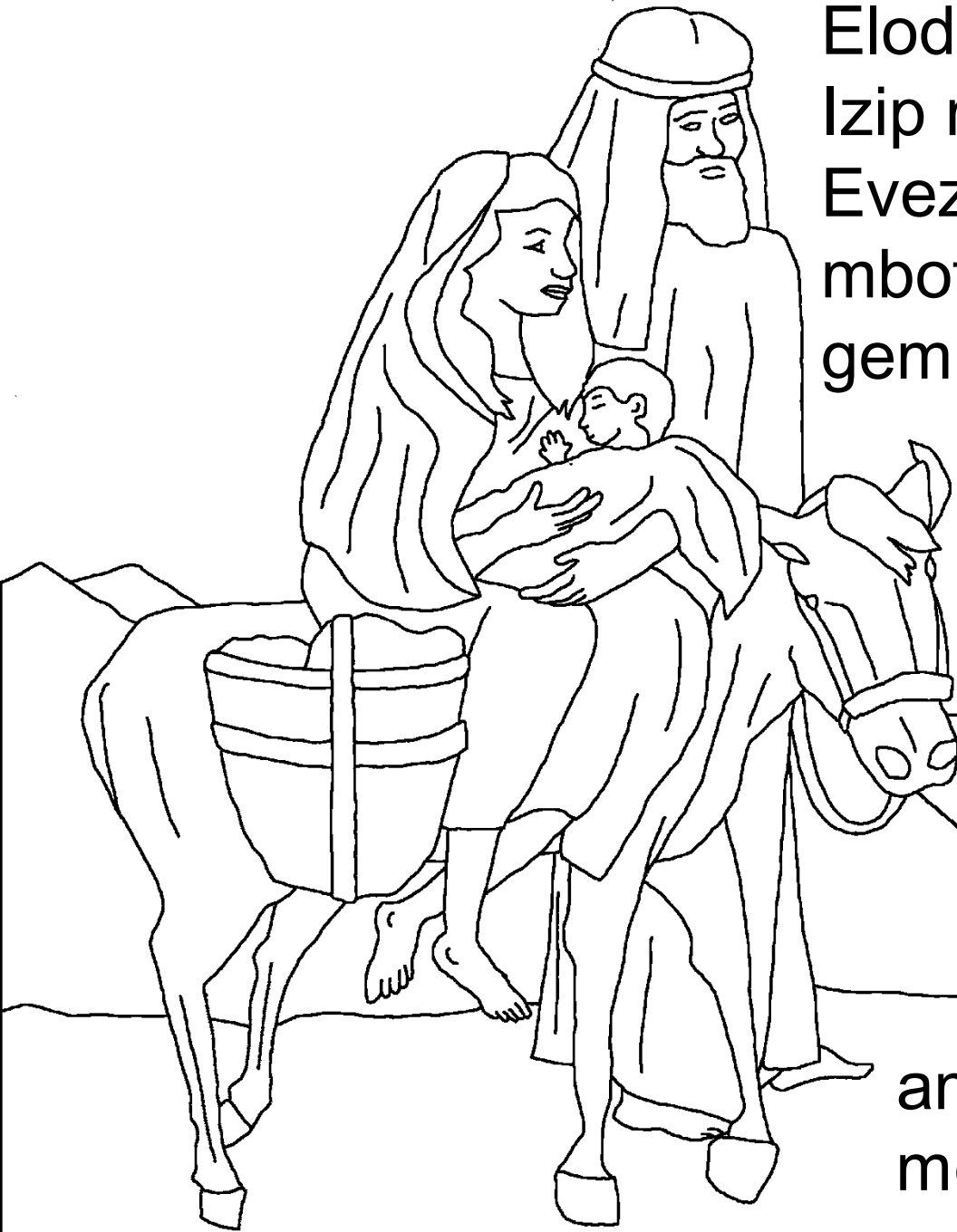


Betliem vemiav-te neka
vemiav avøavun vōgoat,
gekha nakhei anganā ndigu,
ndakinak qaniap, atema viav
menas qazøndap, bèpakhaéz.
Yaq tegi nakhag ezoqam
ndigu nakheis vōzitag.



Nduku gevezoat ezoqam Elod
gi:-ometem, gekha khøuwa-te
ndukuam ande guifakhan,
yaq ndego sège-matøvém,
nakhasam-qa viav, ndego
løvøwe-qa gegoam, áv atægó.





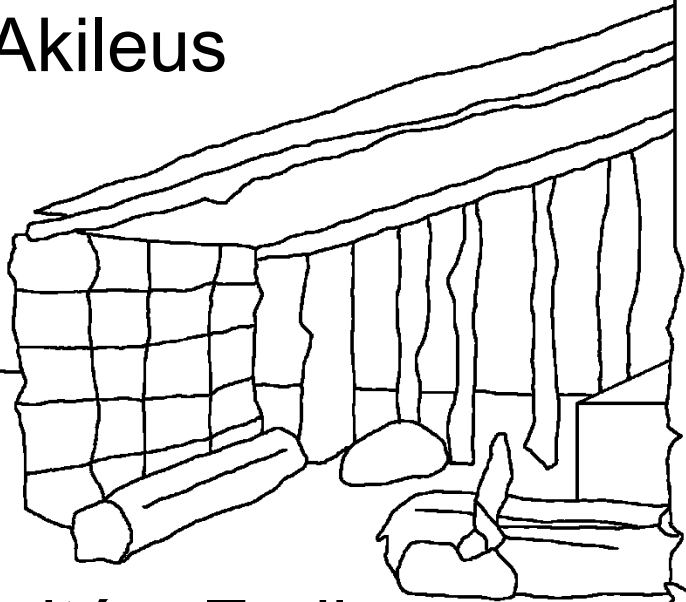
Elod ge:nanim, yaq nqáe!
Izip manqei-te ndøgo, Zosef,
Evezøza-ge enzol ezoqam
mbofakhán, venanqei-tam-té,
gembo-ein, “Mòqosuzám.

Nakhasam neka evo,
Izrael manqei-te nqawá
qotéveséz. Zapa ndøgo,
ezoqam ndigu nandev
nakhasam

ambā tilaemin, ndigu
møndø-pakhaéz.”



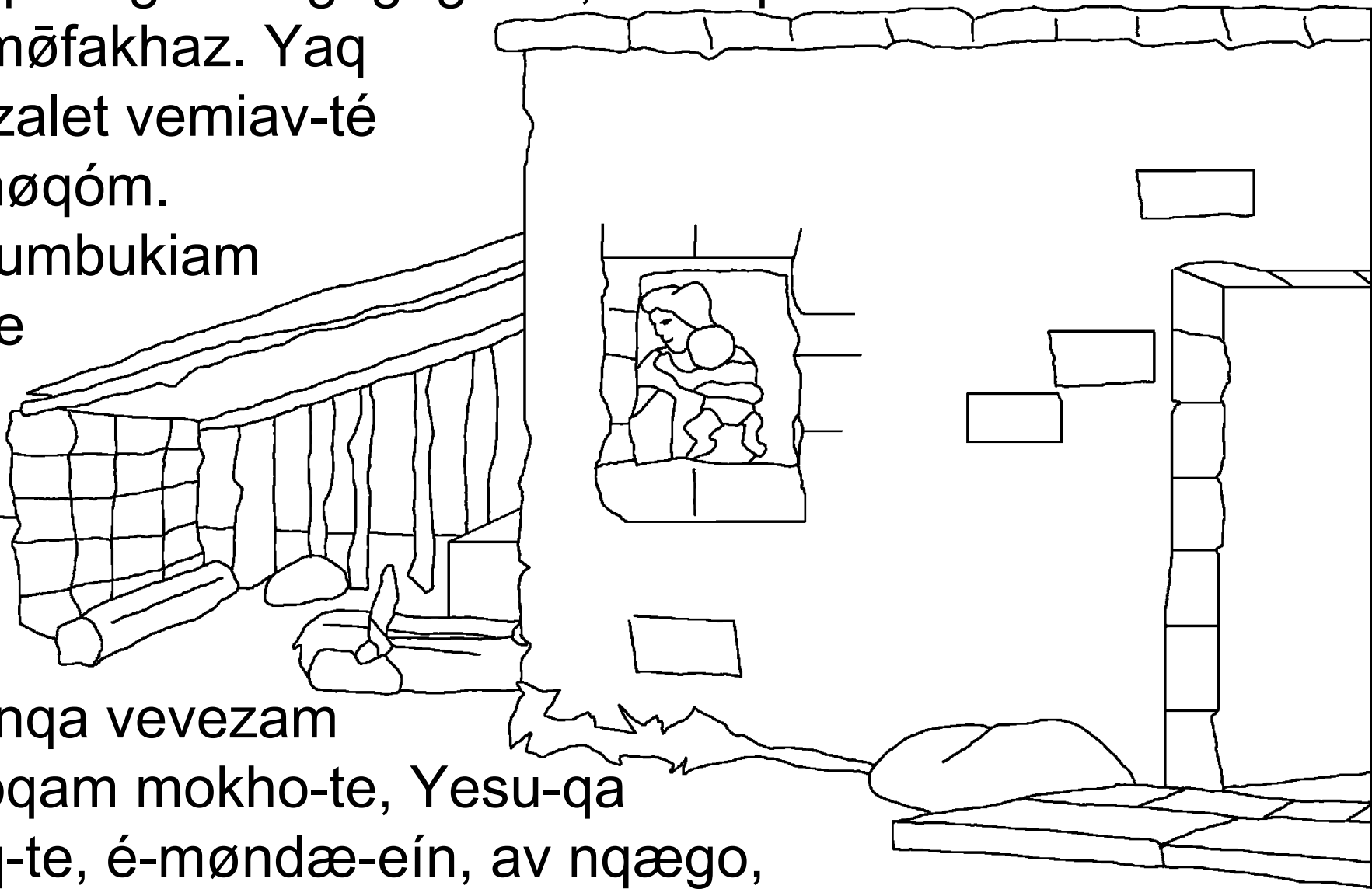
Geté Izlael manqei-te
gimøfakhaz ndøgo,
Zosef āv gene-ewág
nqægo: Kawa, Elod-gé
yo Akileus



ndø-itán, Zudia
plovins-te ndøgo. Yaq
ndego møe ndøgó, vøewāv.
Yaq venanqei-tam-te, Mbumbukiam
manqat nøme mbo-eín.



Yaq ndego até gegegevát, Gelili plovins-te
vømøfakhaz. Yaq
Nazalet vemiav-té
gimøqóm.
Mbumbukiam
tege

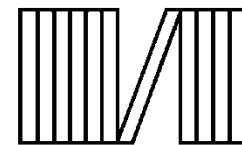


manqa vevezam
ezoqam mokho-te, Yesu-qa
yaq-te, é-møndæ-eín, av nqægo,
“Ndego Nazalet-ak mbó-akhaemát.”

Yaq ndakin nqanek manqat gè-unimanqatín.



Mbumbukiam ni manqei-qape ezoqam,
teqa kuku matev kandambaqape, āv
gininømánd nqægo: Ndego ekeza Yo
kopo ni-etoám. Yaq gekha ezoqām
ndeogo, te-unimanqatin, ndeogo
soqaqape géqeivák, geté
khandi miavmiav
ndøndáp.



Lom 3:23

Ni ezoqa ate nqazi:gu, manqa-zapazapa-ús. Ni zibusøtvém, matev, av Mbumbukiam qambøe-pøovam. Yaq ni ambá av nqægo, Mbumbukiam-qā waev-tē qazu:yagē.

Lom 6:23

Zapa ndøgo, manqa-zapa-qa yaq-fia, løvøté. Geté Mbumbukiam-qa etoam matev, ndøgo ni yaq-mba ndini-etoam, ndøgo khandi miavmiáv. Keliso Yesu mokho-té qazindapé, ndego nigi Evezøza.

Iblu 9:27

Ezoqa ewaqape, bèpakhaezát. Kopo mé:nanimát, yaq Mbumbukiam-qa manqa ovøyam-te bemø-itanat.



Efesus 2:8,9

Zo Mbumbukiam-qá kuku matev-té qazøte-khandī:z, zo Yesu qazo-unimanqatinim. Zo ambá av nqægo, zøkeza matev matanam mokho-tē qazøte-khandī:z. Āv taoká. Ndego zo khandi, yaq-mbá segezø-etoám. Zo ambá av nqægo, sasai-qape zøte-khanøzēm. Yaq nakémbá, ezoqa kopømba mbaín, ti:khambuvupat.

Lom 10:9,10

Qo qakeza tou toqote-ein, av nqægo, “Yesu ndego Evezøzā,” neka mbøni mokho-te voqó-unimanqatīn, av nqægo, Mbumbukiam Yesu møndø-khandī:v løvøte-te, yaq qo ndòqo-khandī:q. Zapa ndógo, gekha ezoqām ndego, teqa mbøni mokho-te nde-unimanqatinat, ndego gé-ndaføyamba-év, Mbumbukiam-qa bøi-te. Neka gekha ezoqām ndego, teqa tou-te ndemanqate, av nqægo, “No nò-unimanqatināt,” ndego ndøkhandī:v.



Zion 3:16,17

Mbumbukiam ni manqei-qape ezoqam, teqa kuku matev kandambaqape, āv gininømánd nqáego: Ndego ekeza Yo kopo ni-etoám. Yaq gekha ezoqām ndego, te-unimanqatin, ndego soqaqape géqeivák, geté khandi miavmiav ndóndáp. Mbumbukiam ekeza Yo, nqanek manqei-qape-te, ambá ta zapaya ndøgo tendē-khofotav, manqei-qape ezoqam, manqa ovøyam-tē genø-āb. Geté ndøgo tende-khofotáv, manqei-qape ezoqam, te mokho-te gékhandi:z.



1 Zion 5:11-13

Manqat ndøgo, Mbumbukiam ni-te nde-unimanqatinat, nqáneek: Ndego ni khandi miavmiav ni-etoám. Neka nqanek khandi, ekeza Yo-qá mokho-té qanu:gú. Ezoqam ndego, Mbumbukiam-ge Yo ndembogo, ndego khandi miavmiav mbogó. Neka ezoqam ndego, Mbumbukiam-ge Yo mbain ndego, ndego khandi miavmiav, mbaín. No nqanek manqat tæzømbe-peawám ndógo: Zo ezoqam, zo Mbumbukiam-ge Yo ndozo-unimanqatinat, zo vøezøté, av nqægo, zo khandi miavmiav, ndøzøgó.



Metiu 1-2; Luk 1-2

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: M. Maillot
and Alastair Paterson

Adapted by: E. Frischbutter, Sarah S.

Kuni-Boazi NT (kvg) ©2018, Wycliffe Bible Translators, Inc.
All rights reserved.

<https://www.bible.com/bible/2085/MAT.1.KVG>

©2026 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org

www.bibleforchildren.org

